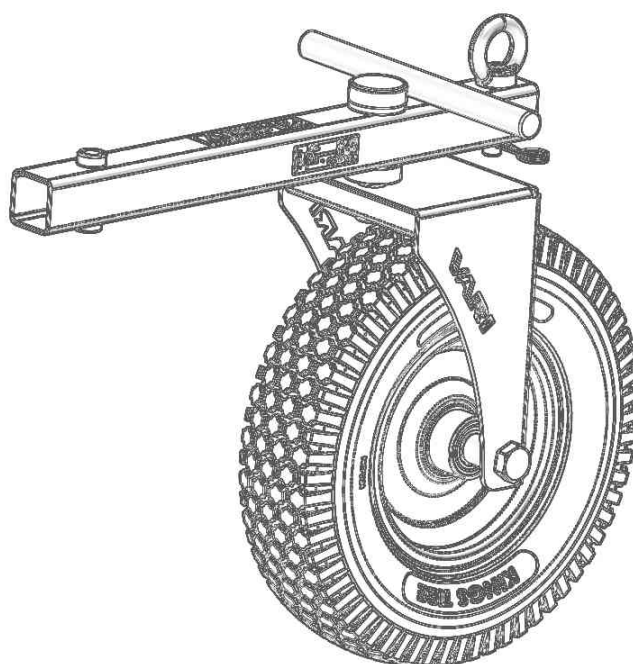


VARI®

Třetí kolo / Tretie kolo / Third wheel / Dritte runde / Trzecia runda

TK-01



Česky ☒ **CZ** Původní návod k používání

Slovensky ☒ **SK** Preklad pôvodneho návodu na použitie

English ☒ **EN** Translation of the original instructions

Deutsch ☒ **DE** Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Polski ☒ **PL** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

CZ Elektronickou verzi tohoto návodu najdete na našich webových stránkách www.vari.cz v kartě tohoto produktu nebo v části **Návody k používání**. Doporučujeme stáhnout si jej do svého počítače, telefonu nebo tabletu pro případ ztráty papírového návodu nebo v případě, že budete potřebovat větší zobrazení obrázků pro lepší pochopení.

SK Elektronickú verziu tohto návodu nájdete na našich webových stránkach www.vari.cz v karte tohto produktu alebo v časti **Návody na používanie**. Odporúčame stiahnuť si ho do svojho počítača, telefónu alebo tabletu pre prípad straty papierového návodu alebo v prípade, že budete potrebovať väčšie zobrazenie obrázkov pre lepšie pochopenie.

EN An electronic version of this manual can be found on our website www.vari.cz/en/ in the product card or in **the Operating Instructions** section. We recommend that you download it to your computer, phone, or tablet in the event of loss of the paper manual, or if you need more images to better understand.

DE Eine elektronische Version dieses Handbuchs finden Sie auf unserer Website www.vari.cz/de/ in der Produktkarte oder in **der Bedienungsanleitung**. Wir empfehlen, dass Sie es auf Ihren Computer, Ihr Telefon oder Ihr Tablet herunterladen, falls Sie das Papierhandbuch verloren haben oder wenn Sie mehr Bilder zum besseren Verständnis benötigen.

PL Elektroniczną wersję tego podręcznika można znaleźć na naszej stronie internetowej www.vari.cz w karcie produktu lub w sekcji **Instrukcje obsługi**. Zalecamy pobranie go na komputer, telefon lub tablet w przypadku utraty podręcznika w wersji papierowej lub jeśli potrzebujesz więcej zdjęć, aby lepiej zrozumieć.

Záruční list

Prodávající	
Firma:	
Sídlo:	
IČ:	
Místo prodeje:	

Specifikace výrobku		
Název výrobku:	Třetí kolo	Místo pro nalepení identifikačního štítku!
Typ:	TK-01	
Identifikační číslo* №:	1 0054 __ 259 . _ _ _ _ . _ _ _ _ _	
Výrobní číslo motoru:		
Jiný záznam:		

Údaje o kupujícím	
Firma / Jméno Příjmení:	
Sídlo / Bydliště:	
IČ / Datum narození:	
Telefon:	
E-mail:	

Prodávající prohlašuje, že zakoupené zboží bude po dobu záruky způsobilé pro použití ke sjednanému účelu a že si podrží sjednané vlastnosti, a nejsou-li sjednány, vztahuje se záruka na účel a vlastnosti obvyklé. Záruka činí 24 měsíců ode dne předání a převzetí.

Záruka zaniká, tj. i nárok na záruční opravu (zdarma) zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k používání nebo byl poškozen jakýmkoli neodborným zásahem uživatele,
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen,
- byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí nebo byla poškozena neodbornou manipulací,
- k poškození výrobku nebo nadměrnému opotřebení došlo z důvodu nedostatečné údržby,
- výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí,
- byla provedena změna na výrobku bez souhlasu výrobce,
- vady byly způsobeny neodborným nebo nevhodným skladováním výrobku,
- vady vznikly přirozeným a běžným provozním opotřebením výrobku či jeho částí,
- ve stanovené době nebyla provedena předepsaná garanční prohlídka výrobku (platí pouze pro výrobky s prodlouženou záruční dobou). U vybraných výrobků s prodlouženou záruční dobou musí být provedeny garanční prohlídky dle podmínek stanovených výrobcem (www.vari.cz),
- výrobek byl spojen nebo provozován se zařízením, které nebylo odsouhlaseno výrobcem.

Reklamací uplatňuje kupující u prodávajícího. K reklamaci je nutno připojit záruční list nebo doklad o koupi zboží, popis vady a předat výrobek.

Kupující poskytuje prodávajícímu souhlas se shromažďováním, zpracováváním a uchováváním a využitím jeho osobních údajů, zejména pro účely evidence prodeje zboží a reklamní využití dle zák. č.101/2001Sb., o ochraně osobních údajů.

Prodávající	
Podpis, razítko a datum prodeje.	

* Chybějící pole _ doplňte z výrobního štítku. Pokud je ke stroji dodán samolepící identifikační štítek, nalepte ho na záruční list.

CZ Obsah EN Contens DE Inhalt PL Treść

1 CZ Návod k používání.....	6
2 CZ Obrázky EN Pictures DE Bilder PL Rysunki.....	11

CZ Základní informace

i Vybalení stroje a instruktaž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejního servisu!

SK Základné informácie

i Vybalenie stroja a inštruktaž požadujte u svojho predajca ako súčasť predpredajného servisu!

EN Basic information

i As part of the pre-sale servicing ask your dealer to unwrap the machine and give you a brief training on how to use it!

DE Basisinformation

i Verlangen Sie Auspacken und Anweisung bei Ihrem Verkäufer im Rahmen des Vorverkauf-Services!

PL Informacje podstawowe

i W ramach serwisu przedsprzedażowego poproś sprzedawcę o rozpakowanie urządzenia i wstępny instruktaż obsługi urządzenia!

CZ Typové označení (Typ) SK Typové označenie EN Type DE Typenbezeichnung PL Typ	TK-01	CZ Místo pro nalepení identifikačního štítku: SK Miesto pre nalepenie identifikačného štítku: EN Stick the identification label here: DE Platz für die Identifikationsetikette: PL Miejsce na naklejkę identyfikacyjną:
CZ Připojitelné k SK Pripojiteľné k EN Attachable to DE Anschliessbar an PL Przyłączalny do	VARI IV VARI IV GLOBAL	
CZ Identifikační číslo ¹ (Nº) SK Identifikačné číslo ² EN Identification number ³ DE Identifikationsnummer ⁴ PL Numer identyfikacyjny ⁵	10054 _ _ _ _ . _ _ _ _ <i>např.: e.g.: z.B. 1005401259.0224.00001</i>	
CZ Datum dodání – prodeje SK Dátum dodania - predaja EN Delivery date - date of sale DE Verkaufs - / Lieferdatum PL Data dostawy - data sprzedaży		
CZ Dodavatel (razítko) SK Dodávateľ (razítko) EN Supplier (stamp) DE Lieferant (Stempel) PL Dostawca (pieczęćka)		

i Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu návodu.

i Odporúčame Vám vyhotoviť si kópiu tejto stránky s vyplnenými údajmi o kúpe stroja pre prípad straty alebo krádeže originálu návodu.

i You are advised to make a copy of this page with filled in information about the machine's purchase in case the original manual is lost or stolen

i Wir empfehlen Ihnen von dieser Seite eine Kopie zu machen für den Fall, dass das Original der Bedienungsanleitung verloren geht oder gestohlen wird.

i Zaleca się wykonanie kopii niniejszej strony instrukcji zawierającej informacje o zakupie urządzenia na wypadek utraty lub kradzieży oryginału instrukcji obsługi.

1 Doplníte číslo z výrobního štítku nebo nalepte identifikační štítek.
 2 Doplníte číslo z výrobného štítku alebo nalepte identifikačný štítok.
 3 Fill in the plate number from the name plate or stick the identification label.
 4 Ergänzen Sie die Nummer aus dem Typenschild oder kleben Sie die Identifikationsetikette auf.
 5 Wpisz numer z tabliczki znamionowej lub przyklej naklejkę identyfikacyjną.

1 CZ Návod k používání

Obsah

1 CZ Návod k používání.....	6	1.4.2 Připojení k malotraktoru.....	8
1.1 Úvod.....	6	1.4.3 Montáž závaží.....	8
1.1.1 Základní upozornění.....	6	1.4.4 Práce s nářadím.....	8
1.2 Bezpečnost provozu.....	6	1.5 Údržba, ošetřování, skladování.....	9
1.2.1 Bezpečnostní předpisy.....	6	1.5.1 Servisní intervaly.....	9
1.2.2 Bezpečnostní piktogramy.....	7	1.5.2 Skladování.....	9
1.3 Základní informace.....	7	1.5.2.1 Mytí a čištění stroje.....	10
1.3.1 Použití.....	7	1.5.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	10
1.3.1.1 Technické údaje.....	7	1.5.4 Pokyny k objednávání náhradních dílů.....	10
1.3.2 Popis.....	8	1.6 Kontakt na výrobce.....	10
1.4 Návod k používání.....	8	1.7 Obrazová příloha.....	10
1.4.1 Sestavení.....	8		

Výrobce **si vyhrazuje** právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje.
Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání.
Tiskové chyby vyhrazeny.

1.1 Úvod

Vážený zákazníku a uživateli!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké škály strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky, vyráběné českou firmou **VARI, a.s.**

Třetí kolo TK-01 je připojitelné k malotraktorům **VARI IV** a **VARI IV GLOBAL**. Připojuje se do závěsu **Z-01** a slouží k přemísťování dřevin ve formě klád a větví. Jednoduchá konstrukce s malými nároky na údržbu zajišťuje vysokou míru spolehlivosti. Při práci budete mile překvapeni obratností nářadí ve spojení s malotraktorem, a to především díky neomezenému úhlu vychýlení kola z přímého směru a uložení rejdového čepu a kola ve valivých ložiskách.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

1.1.1 Základní upozornění

Jste **povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k používání nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory, jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.

S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je majitel stroje povinen zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktaž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce⁶** nebo přímo na **výrobce stroje⁷**.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, musí být uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce a používáním **neoriginálních náhradních dílů**.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku.

Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:

	Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení!
	Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití. Hrozí nebezpečí úrazu Vaší osoby nebo jiných osob. Pečlivě si přečtěte následující sdělení.

Tabulka 1: Symboly

1.2 Bezpečnost provozu

Výrobek je navržen tak, aby při běžném používání nedocházelo ke zranění obsluhy. Neodstraňujte žádný pasivní ani aktivní bezpečnostní prvek.

1.2.1 Bezpečnostní předpisy

Zde jsou uvedeny pouze předpisy, které doplňují bezpečnostní předpisy uvedené v návodu k používání malotraktoru řady **VARI IV** a **VARI IV GLOBAL**.

6 Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna).
7 Adresa výrobce je uvedena na konci tohoto návodu.

-  Před použitím výrobku si prostudujte tento návod a návod a bezpečnostní předpisy pro malotraktory řady **VARI IV** a **VARI IV GLOBAL**!
-  Se strojem smí pracovat pouze proškolené, fyzicky a duševně zdravé osoby!
-  Se strojem nesmí pracovat osoby pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek!
-  **Zákaz provozu po pozemních komunikacích všech tříd!**
-  **Se strojem nikdy nepracujte na svahu!**
-  Nevjíždějte na zamrzlá jezera, rybníky, vodní toky či jiné vodní plochy. Může dojít k prolomení ledu. Nepoužívejte stroj na zledovatělém či klzkém povrchu. Vždy se musíte pohybovat na bezpečné ploše a mít pevnou půdu pod nohama. Pracujte při chůzi, nikdy ne v běhu. Buďte opatrní zejména při změně směru jízdy. Při eventuálním pádu stroj nechte, ale pusťte jej.
-  Před použitím výrobku si vždy zkontrolujte, že prostor, kde budete s výrobkem pracovat je zcela bezpečný a nehrozí zde žádná nebezpečí.
-  Při práci používejte pracovní pomůcky schválené dle **ČSN EN 166** nebo **ČSN EN 1731** (přiléhavý oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice). Dodržujte bezpečný odstup od stroje daný rukojetí.
-  Při práci se strojem se musí všechny ostatní osoby (**zvláště pak děti**) a zvířata zdržovat mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do **bezpečné**⁸ vzdálenosti.
-  Je zakázáno používat neoriginální závaží.
-  **Je povoleno použít pouze 33kg závaží značky VARI namontované do závěsného zařízení BZN-002 za předpokladu, že na Třetím kole jsou namontována čtyři originální 5kg závaží!**
-  **K nářadí nepřipojujte břemeno těžší než 200 kg!**
-  Věnujte zvýšenou pozornost zapojenému břemenu. Břemeno je malotraktorem taženo, ale není zajištěno proti nekontrolovanému pohybu.
-  **Před každým použitím stroje** zkontrolujte, zda některá část není poškozena nebo uvolněna. **Zjištěné závady musí být ihned odstraněny.** Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
-  Zkontrolujte neporušenost vázacího prostředku (např. tažného lana, řetězu apod.).
-  Před použitím zkontrolujte veškeré spoje, zvláště pak připojení nářadí k malotraktoru.
-  Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojení kabelu zapalovací svíčky.

1.2 Bezpečnostní piktogramy

Uživatel je povinen udržovat piktogramy na stroji v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu.

Umístění	Číslo	Popis
Sdružená samolepka, která je nalepena nahoře uprostřed nosníku - viz Obr. 7 .	1	Výstraha!
	2	Je povoleno použít pouze 33kg závaží značky VARI namontované do závěsného zařízení BZN-002 za předpokladu, že na Třetím kole jsou namontována čtyři originální 5kg závaží!
	3	Před použitím výrobku si pečlivě prostudujte návod k používání.

Tabulka 2: Bezpečnostní piktogramy

1.3 Základní informace

1.3.1 Použití

Třetí kolo TK-01 je výhradně určeno k přemísťování dřevin ve formě klád a větví. Nesmí být použito ke stahování stromů a jejich částí k zemi nebo k vyprošťování předmětů! Ke kolu nelze připojovat vozíky (přívěsy, návěsy), dopravní prostředky a jakákoliv jiná břemena (např. sloupky, stožáry apod.).

Nářadí lze připojit do závěsu **Z-01** malotraktorů **VARI IV** a **VARI IV GLOBAL**. Třetí kolo není určeno pro malotraktory řady **T-20**.

1.3.1.1 Technické údaje

Další zde neuvedené údaje, týkající se zejména malotraktoru **VARI IV** a **VARI IV GLOBAL**, naleznete v návodu k používání pro tento malotraktor.

⁸ Obsluha musí okamžitě zastavit malotraktor a s další prací vyčkat tak dlouho, dokud nebude oblast v okolí stroje opět volná.

Popis	Jednotka	TK-01
Délka x šířka x výška	mm	715 x 290 x 584
Hmotnost	kg	11
Bezpečná svahová dostupnost	°	0°
Průměr, šířka kola (závisí na tlaku vzduchu v duši pneumatiky)	mm	~ 400, ~ 100

Tabulka 3: Technické údaje

1.3.2 Popis

Třetí kolo TK-01 (viz **Obr. 1**) sestává z nosníku **1**, kola **2** a vidlice **3**. K nosníku je přivařeno vedení **5** pro připojení nářadí do závěsu malotraktoru, dvě pouzdra **6** a nosník závaží **7**. Víko **8** nasazené na horní pouzdro **6** chrání rejdový čep **4** a ložiska před okolními vlivy. Na nosník závaží **7** lze upevnit čtyři kusy 5kg závaží - **závaží nejsou součástí výrobku**. Otvory v zadní části nosníku **1** prochází čep se závěsným okem **9**, proti vysunutí je čep pojištěn závlačkou **10**. Kolo **2** je spojeno s vidlicí **3** šroubem **11** s podložkou **12** a maticí **13**. Rozpěrné trubky **14** osově vymezují kolo **2**.

1.4 Návod k používání

Třetí kolo TK-01 není samo o sobě funkčním celkem. Pro jeho zprovoznění je nutné nářadí nejdříve správně sestavit a pak ho připojit k malotraktoru. Kompatibilní typy malotraktorů jsou uvedeny výše v kapitole **1.3.1 Použití**.

i Instruktaž, jak stroj používat, požadujte od svého prodejce jako součást předprodejního servisu!

1.4.1 Sestavení

i Připravte si dva stranové⁹ klíče č. 30.

Obr. 2

Krok č. 1

1. Pravým otvorem vidlice **1** prostrčte šroub **2**.
2. Na šroub **2** nasadte v tomto pořadí: rozpěrnou trubku **3**, kolo **4** a rozpěrnou trubku **3**.
3. Šroub **2** s nasazenými díly prostrčte levým otvorem vidlice **1**.
4. Na šroub **2** nasadte podložku **5** a našroubujte samojistnou matici **6**.
5. Šroubový spoj **2** + **6** utáhněte tak, aby se kolo **4** volně otáčelo a v ložiskách nevzniklo předpětí.

! Nadměrné utažení šroubového spoje může poškodit ložiska.

Krok č. 2

1. Čep se závěsným okem **7** prostrčte otvory nosníku **8**.
2. Čep zajistěte závlačkou **9** - ohyb na závlačce musí směřovat dolů dle detailu!

1.4.2 Připojení k malotraktoru

Podle návodu k používání malotraktoru nastavte spodní závěsné zařízení **BZN-002** do polohy dle **Obr. 3**, aby otvory ve vidlici závěsu byly při pohledu shora za horním závěsem.

! Spojovací čep závěsu musí být vždy zajištěn pojistnou závlačkou.

! Spojovací čep nesmí vykazovat známky opotřebení.

i **Třetí kolo TK-01** se připojuje do závěsu **Z-01**, jehož součástí je spojovací čep s pojistnou závlačkou.

Obr. 4

1. Stabilizujte malotraktor **1** pomocí opěrné nohy **ON-1** **2** nebo požádejte o pomoc druhou osobu, aby malotraktor zajistila.
2. Zasuňte nosník **3** mezi patky závěsu **4**.
3. Zasuňte spojovací čep **6** do otvoru horní patky závěsu **4** a 1/3 délky vedení **5**. Lehkými pohyby s nosníkem **3** do stran a za současného tlaku na spojovací čep **6** shora docílíte, že čep **6** projde otvorem spodní patky závěsu **4**.
4. Čep **6** pojistěte proti vysunutí závlačkou **7**.
5. Vyjměte opěrnou nohu **ON-01** **2**.

1.4.3 Montáž závaží

! Třetí kolo používejte vždy se čtyřmi 5kg závažími upevněnými na nosníku závaží.

Obr. 5

1. Závaží **1** nasuňte ve směru šipky na nosník závaží **2**.
2. Zašroubováním kličky **3** závaží zajistěte.
3. Stejně postupujte při montáži dalších závaží.

⁹ Pro rychlejší montáž doporučujeme použít 1 ks stranového klíče č. 30 a 1 ks ráčný s nástrčnou hlavici velikosti 30.

1.4.4 Práce s nářadím

-  **Břemeno připojujte k nářadí za klidu stroje a při vypnutém motoru.**
-  **Čep se závěsným okem musí být vždy zajištěn pojistnou závlačkou.**
-  **Dbejte zvýšené opatrnosti při couvání, nestůjte mezi malotraktorem a břemenem!**
-  **Pro pohyb stroje vpřed používejte vždy nejnižší rychlostní stupeň.**
-  **Vidlice s kolem se musí vždy samovolně natáčet do směru jízdy malotraktoru, okamžitě zastavte, jestliže se vidlice s kolem zablokuje například o kládu, vázací prostředek, pařez, apod..**
 -  Doporučujeme si natočit řídítka malotraktoru na levou nebo pravou stranu tak, aby jste byli v dostatečné vzdálenosti od vázacího prostředku (lana, pásu, řetězu apod.) a zapojeného břemene.
 -  Pro zlepšení tahových vlastností doporučujeme mít na kolech malotraktoru namontována vnitřní a vnější závaží.

Obr. 6

Při práci s nářadím postupujte podle následujících pokynů:

- 1) Najed'te ke kládě **1** tak, aby se vidlice **2** s kolem **3** mohla otáčet kolem svislé osy rejdového čepu (viz **4** na **Obr. 1**) - ponechte od konce klády **1** dostatečnou vzdálenost, jak znázorňuje oboustranná šipka s vykřičníky.
- 2) Vypněte motor malotraktoru.
- 3) Vázacím prostředkem **4** uvažte kládu **1** a zapřažněte ji za závěsné oko čepu **5**. Dbejte na dodržení dostatečné vzdálenosti mezi vidlicí **2** s kolem **3** a koncem klády **1** - viz krok 1.
- 4) Ujistěte se, že vázací prostředek **4** a zapřažená kláda **1** nebrání otáčení vidlice **2** s kolem **3** kolem svislé osy rejdového čepu.
- 5) U kol tažné nápravy nastavte závěrnou polohu dle návodu k používání malotraktoru.
- 6) Nastartujte motor malotraktoru.
- 7) Zařaďte první rychlostní stupeň a opatrně se rozjeďte.

-  **Věnujte zvýšenou pozornost zapojenému břemenu. Břemeno je malotraktorem taženo, ale není zajištěno proti nekontrolovanému pohybu.**

1.5 Údržba, ošetřování, skladování

-  **Údržbu a ošetřování nářadí provádějte až po jeho odpojení od malotraktoru nebo při odpojeném kabelu zapalovací svíčky.**

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto nářadí snížíte jeho opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.

Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval (pro potřebu servisů). Posezonní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi.

-  Dobrým pomocníkem pro sledování najetých motohodin je **VARI PowerMeter**. Zeptejte se svého prodejce!

-  **Ztracené šroubové spoje doplňte originálními díly, které byly pro dané místo navrženy. Použitím neoriginálních nekvalitních dílů se vystavujete nebezpečí zranění, případně poškození stroje!**

Tlak vzduchu v pneumatice udržujte na hodnotě 2,5 baru. Nikdy nepřekračujte maximální hodnotu tlaku uvedenou na pneumatice.

1.5.1 Servisní intervaly

Činnost	V sezóně	Po sezóně
Kontrola dotažení šroubového spoje kola s vidlicí a zamezení vzniku předpětí v ložiskách kola	před použitím	ano
	v případě opotřebení (poškození) šroubový spoj vyměňte za nový, použijte originální spojovací komponenty	
Kontrola tlaku vzduchu v pneumatice	před použitím	ano
Kontrola neporušenosti vázacího prostředku (lana, řetězu apod.)	před použitím	ano
Odstraňování nečistot	po každém použití	ano
Mazání	ne	ne

Tabulka 4: Servisní intervaly

1.5.2 Skladování

Před delším skladováním (např. po sezóně) očistěte stroj od veškerých nečistot. Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšnou ochranu kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

- i** Doporučujeme nechat připravit stroj na další sezonu v některém z autorizovaných servisů. Před sezonou bývá servisní síť plně vytížená.

Zvláště doporučujeme:

- i** Odstranit ze stroje všechny nečistoty a zbytky rostlin.
- i** Opravit poškozená místa na barvených dílech.

1.5.2.1 Mytí a čištění stroje

Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.

- i** K mytí stroje **nepoužívejte** tlakovou myčku!

1.5.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti

- i** Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

- 1) Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
- 2) Demontujte díly z plastů a barevných kovů.
- 3) Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

1.5.4 Pokyny k objednávání náhradních dílů

Seznam náhradních dílů není součástí tohoto návodu k používání.

Pro správnou identifikaci Vašeho stroje musíte znát Typové označení (**Typ**), výrobní Identifikační číslo (**№**) a Objednací číslo (**C№**) uvedené na výrobním štítku stroje nebo na krabici nebo v záručním listě. Pouze s těmito informacemi lze přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu u Vašeho prodejce.

Pro dohledání náhradních dílů v **elektronickém katalogu náhradních dílů** na adrese <http://katalognd.vari.cz> postačí prvních 10 znaků z Identifikačního čísla **№**. Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání katalogu v tištěné podobě na dobírku.

Pole		Popis
Typ	Typové označení stroje: TK-01	
№	Jednoznačné výrobní Identifikační číslo: 1005401259.0224.00001 (výrobek.období.pořadí)	
C№	Obchodní (objednací) číslo: 4516	

Tabulka 5: Výrobní štítek – příklad

1.6 Kontakt na výrobce

VARI, a.s. Telefon: (+420) **325 637 276**

Opolanská 350

Libice nad Cidlinou

289 07 Česká republika E-mail: vari@vari.cz

Web: <http://www.vari.cz>

Seznam autorizovaných servisů najdete na našich internetových stránkách.

<http://www.vari.cz>

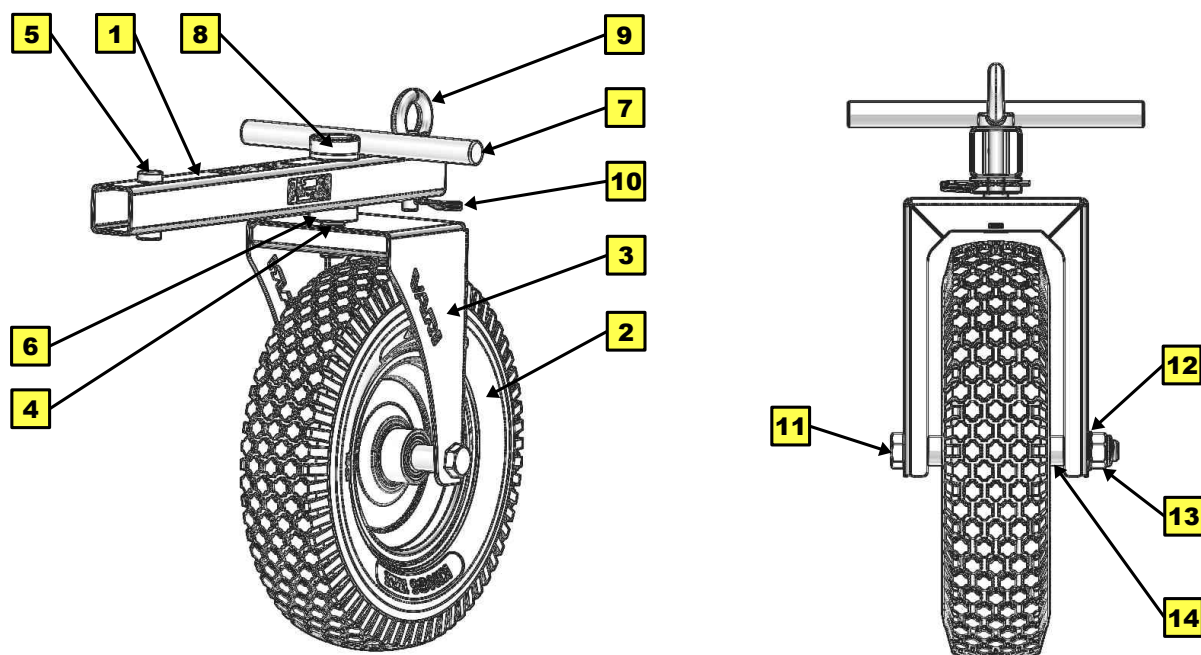
<http://katalognd.vari.cz>



1.7 Obrazová příloha

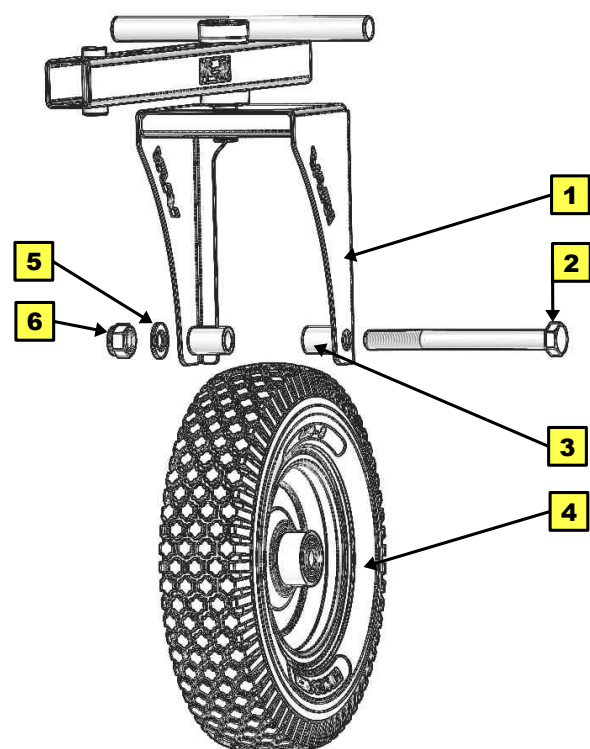
Obrazová příloha je společná pro všechny jazykové verze. Najdete ji na konci tohoto návodu v kapitole **2** na straně **11**.

2 **CZ** Obrázky **EN** Pictures **DE** Bilder **PL** Rysunki

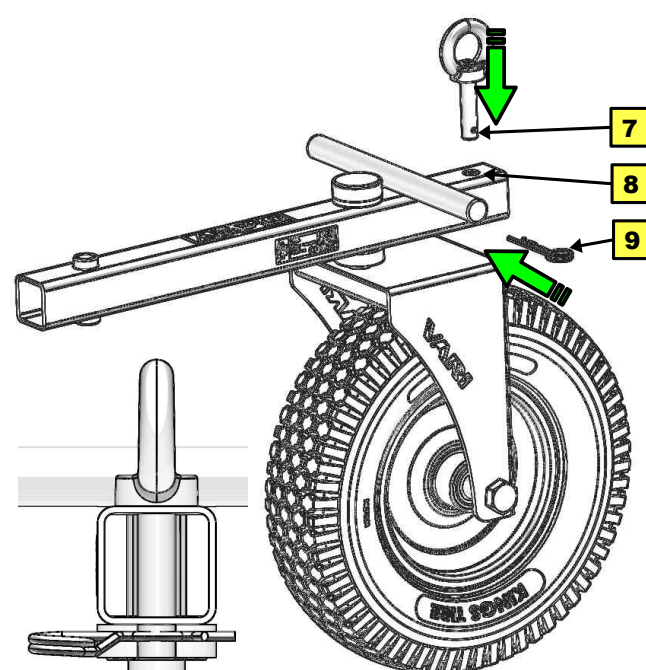


Obr. 1: Popis

< 1

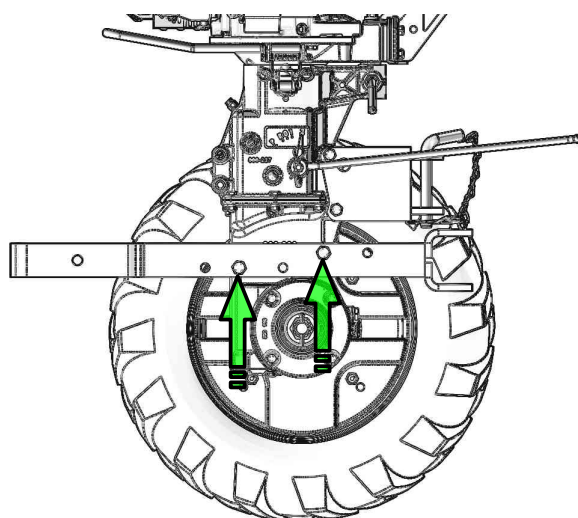


< 2

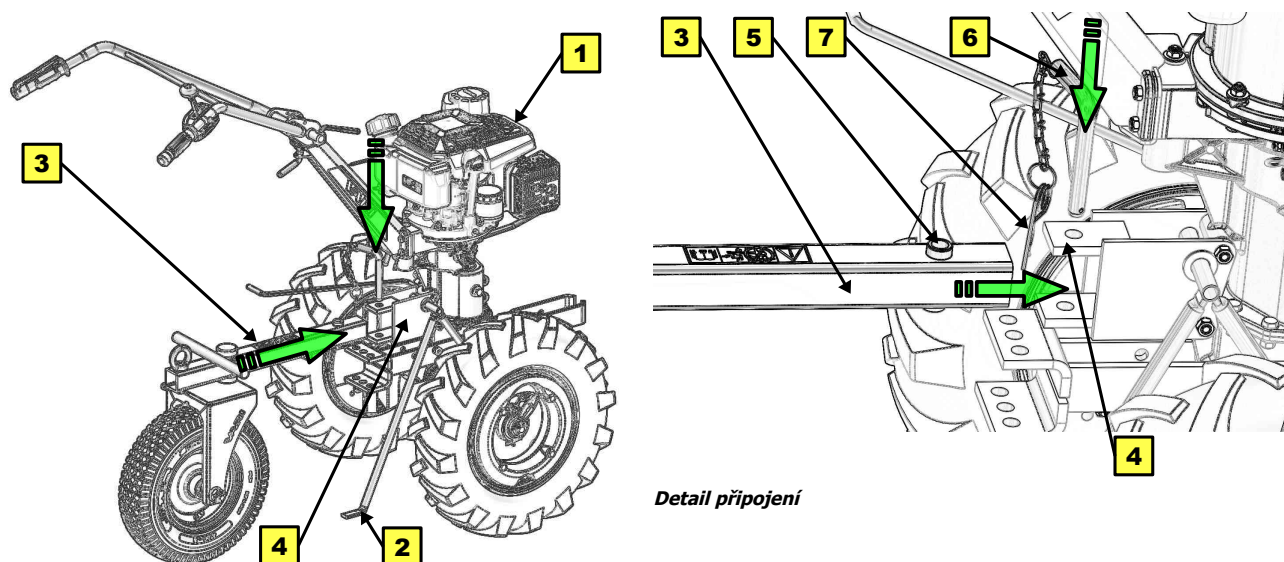


Detail čepu se závlačkou

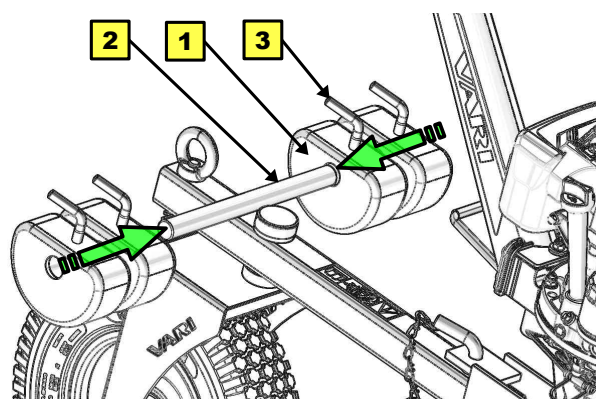
Obr. 2: Sestavení



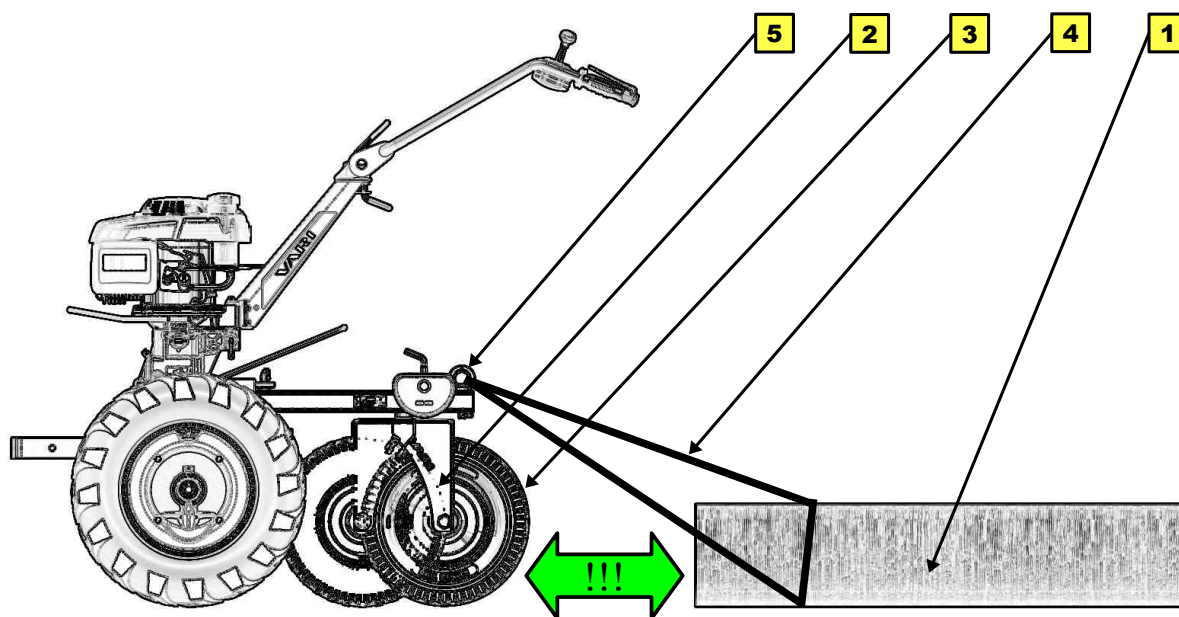
Obr. 3: Nastavení závěsného zařízení BZN-002



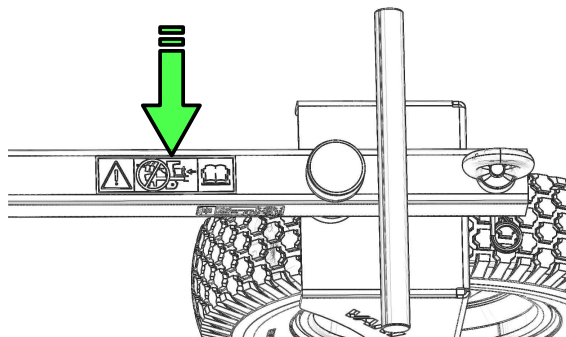
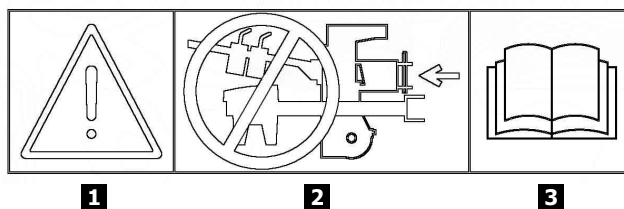
Obr. 4: Připojení k malotraktoru



Obr. 5: Montáž závazí



Obr. 6: Práce s nářadím



Obr. 7: Bezpečnostní piktogramy - nosník uprostřed nahoře

CZ Text a ilustrace © 2024 VARI, a.s.
SK Text a ilustrácie © 2024 VARI, a.s.
EN Text and illustrations by © 2024 VARI, a.s.
DE Text und bilder © 2024 VARI, a.s.
PL Text i ilustracje © 2024 VARI, a.s.



VARI VL-457-2024 63005401260

CSKV: 63005401260
VL-457-2024

Revize / Revízia / Revision / Revision / Rewizja : 03/2024